

6Yb^Ua]b'6Ufh\ . 'J ca ' ? Ud]hÅb'ni a '7c!
HfU]bYf' '9]b'7ca YVUW_ j c`Yf'A i h

6Yb^Ua]b'6Ufh\ j ca ' : 7'Gi `]b[Yb'_Åa dZh'g]Wk' bUW
gWk YfYf'?fUb_\Y]h'ni fØW_]bg'@YVYb'i bX'k]fX'7c!HfU]bYf
gY]bYg'<YfnYbgj YfY]bg"

8]Y'FØW_Y\ f'j cb'6Yb^Ua]b'6Ufh\žY]bYa 'VY_UbbhYb'; Yg]Wk]a
: i »VU`XYg': 7'Gi `]b[Ybž]gh'a Y\ f'U'g'bi f'X]Y'FØW_Y\ f'Ui Z'XYb
Gdcfd`Uhn']g]Y'gWkUZh'Ui Wk'Y]bY'K Y`Y'XYf'<cZbi b['i bX
=bgd]fUh]cb'ZØf'X]Y'; Ya Y]bgWkUZh'"BUW'Y]bYf'gWk YfYb
?fUb_\Y]hž'X]Y'gY]bY'?Uff]YfY'U'g'Gd]Y'Yf'UVfi dh'VYYbXYhYž'b]a a h
6Ufh\ 'bi b'X]Y': i b_h]cb'XYg'7c!HfU]bYfg'Y]b' i bX'YfnÅ`h'gY]bY
VYk Y[YbXY'; YgWk]Wk hY"

9]b' ? Åa dZYf' _Y\ fh'ni fØW_

8Yf'Y\Ya U'] [Y' ? Ud]hÅb'XYg': 7'Gi `]b[Ybž'6Yb^Ua]b'6Ufh\ž'\Uh
gY]bY '@Y]XYbgWkUZh'ZØf'XYb': i »VU`'bUW'Y]bYa 'YfbghYb
[Ygi bX\Y]h]WkYb'FØW_gW`U['k]YXYfYbhXYW_h'"9g']gh'b]Wk h
gY'Vghj YfghÅbX`]Wkž'XUgg'Ya UbXž'XYf'Ub'Y]bYf'Yfbgh\UZhYb
9f_fUb_i b['Y]XYhž'ni fØW_]bg'@YVYb'Z]bXYhž'XcWk'6Ufh\ '\Uh'X]Yg
a]h'VYa Yf_Ybgk YfhYf'9bhgWk`cggYb\Y]h[YgWkUZh'"GY]b'@ÅW'Y'b
i bX'X]Y'dcg]hj Y'9]bghY`i b['k Å\ fYbX'Y]bYg'_Øfn`]WkYb
: chchYfa]bg'nYi [Yb'j cb'Y]bYa 'i b[YVfcWkYbYb'?Ua dZ[Y]gh"

; Ygi bX\Y]h]WkY'<YfUi gZcfXYfi b[Yb' i bX
ZUa]`]ÅfY' i bhYfghØhni b[

5a '+'>Ubi Uf'Yf'YVhY'6Ufh\ 'Y]bY'K YbXi b[']b'gY]bYa '@YVYb. '9]bY
; Y\]fbYbhnØbXi b['nk Ub[']\bž'gY]bY'U_h]j Y'@Ui ZVU\ b'U'g'Gd]Y'Yf
ni 'VYYbXYb' i bX'ZØ\fhY'ni 'Y]bYa 'a Y\fk ØWk][Yb'5i ZYbh\U'h]a

?fUb_Yb\Ui g" Æ\UVY`b]W`h`U`Y]bY`[Y_Åa dZh ž`VYhcb`h`Yf`i bX
\YVh\Yfj cfž`k]Y`k]W`h][`X]Y`I bhYfghØhni b[`gY]bYf` : Ua `]Y`
]bgVYgcbXYfY`gY]bYf` : fUi `i bX`gY]bYf`9`hYfb` `k Å\fybX`X]YgYf
NY]h`k Uf"

8]Y`8]U[bcgY`ghY`h`Y`g]W`U`g`5i hc]a a i bYf_fUb_i b[`YfUi gž`X]Y
a]h`Yf\YV`]W`Yb`[Ygi bX\Y]h`]W`Yb`<YfUi gZcfXYfi b[Yb
Y]b\Yf[]b[ži bhYf`UbXYfYa `Y]bYa `GW`ÅXY`Vfi W`ž`XYf`W`]fi f[]gW`
VY\UbXY`h`k YfXYb`a i gghY`Hfcm`XYf`GW`k YfY`gY]bYg`GW`]W`gU`g
V`Y]Vh`6Ufh`ni j Yfg]W`h]W`i bX`gW`Åhnhž`XUgg`Yf` ; `ØW`_]a `i b[`ØW`
\UhYž`XU`ZfØ\`nY]h][Yg`<UbXY`b`gY]bYf` : Ua `]Y`]\a `XUg`@YVYb
[YfYh`h`h`\Uh"

8]Y`B`Yi cfXbi b[`gY]bYg`@YVYbg

5i W`k Ybb`6Ufh`bi b`U`g`7c!HfU]bYf`h`h][`]ghž`V`Y]Vh`XYf`8fi W`
Ui ZgY]bYb`GW`i `hYfb`gdØfVUf`"i a ` [Ygi bX\Y]h`]W`Y`F`ØW`gW`Å[Y
ni `j Yfa Y]XYbž`a i gg`Yf`h`Å[`]W`gdYn]Y`Y`A`YX]_Ua YbhY
Y]bbY\`a Yb`i bX`hfÅ[h`Y]bY`VYgcbXYfY`?UddYž`X]Y`]\b`j cf
JYf`Yhni b[Yb`gW`Øhnhž`XU`Y]b`HY]`gY]bYf`GW`ÅXY`XYW`Y`ni fnY]h
Y]b[YZfcfYb`]gh`8]YgYg`U`h`Å[`]W`Y`@YVYb`a]h`XYb` : c`[Yb`gY]bYf
9f_fUb_i b[`UhYf`YXcW`ni `gY]bYa `bYi Yb`B`cfa U`[Ya UW`h"
Æ\UVY`a Y]bYb`<i a cf`b]W`hj Yf`cfYb ž`UW`h`6Ufh`i bX`nY][hž
k]Y`k]W`h][`Y]bY`dcg]h]j Y`9]bghY`i b[`]b`gW`k]Yf][Yb`NY]hYb`]gh"

9]b`F`ØW`_Y\fyf`j c`Yf`J YfUbhk cfhi b[

Gc[YbUbb`hY` <YfnYbgj YfY]bY`nY]W`bYb`g]W`c`Zh`Xi fW`Y]bY`h]YZY
JYfV]bXi b[`nk]gW`Yb`HfU]bYfbž`Gd]Y`Yfb`i bX`XYf` ; Ya Y]bgW`UZh
Ui g`i bX`XYf` : 7`Gi `]b[Yb`]gh`XU`_Y]bY`5i gbU`a Y`6Ufh`g
F`ØW`_Y\`f`]b`XYb` : i »VU`VYXYi hYh`b]W`h`bi fž`XUgg`Yf`gY]bY
9fZU`fi b[`i bX`gY]bY`@Y]XYbgW`UZh`k Y]hYf[YVYb`_Ubbž`gcbXYfb
Ui W`ž`XUgg`Yf`Y]bY`E i Y`Y`XYf`&gd]fUh]cb`ZØf`j]Y`Y`]gh` Æ\UVY
XUg` ; YZØ\`ž`XUgg`a Y]bY`F`ØW`_Y\`f`Y]b`NY]W`Yb`ZØf`U`Y`]ghž`X]Y
Ui W`gW`k YfY`NY]hYb`Xi fW`YVYb ž`gU[h`Yf`i bX`i bhYfghØhni b[`]b`XYf
6YXYi hi b[`j`cb`<c`Zbi b[`i bX`i bhYfghØhni b[`]b`XYf
; Ya Y]bgW`UZh"

8]Y`6YXYi hi b[`Z0f`X]Y` ; Ya Y]bgWUZh

6Ufh\g` ; YgW]W hY` \Uh`X]Y`A YbgW Yb`]b`Gi` `]b[Yb`VYf0\fh`i bX
Y]bY`K Y`Y`XYg`A]h[YZ0\`g`i bX`XYf`I bhYfgh0hni b[`Ui g[Y`0gh"
: i »VU``]gh`b`X]YgYf`FY[]cb`a Y`f`U`g`bi f`Y]b`Gdcfh`Yg`]gh`Y]b
[Ya Y]bgWUZh]W Yg`9f`YVb]gžXUg`A YbgW Yb`ni gUa a YbVf]b[h`
8 Ug`9b[U[Ya Ybh`j cb`6Yb`Ua]b`6Ufh\`U`g`7c!HfU]bYf`VYk Y]ghž
XUgg`Ui W`bUW`gW`k YfghYb`?f]gYb`Y]bY`F0W__Y`f`a 0[`]W`]gh
i bX`XUgg`X]Y` ; Ya Y]bgWUZh`ni gUa a Yb[Y`U`hYb`k YfXYb`_Ubb"
GY]bY` ; YgW]W hY`]gh`Y]b`Y]bXfi W_gj c``Yg`6Y]gd]Y`Z0f`FYg`]Ybn
i bX`XYb`K]`Ybž`Z0f`XUg`Y][YbY`@YVYb`i bX`XUg`XYf`UbXYfYb`ni
_Äa dZYb"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi W Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY